

LIVE-4

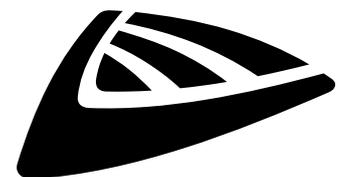


FRANCAIS Mode d'emploi

Other languages can be downloaded from:
WWW.JB-SYSTEMS.EU



Version: 1.0



JBSYSTEMS



EN - DISPOSAL OF THE DEVICE

Dispose of the unit and used batteries in an environment friendly manner according to your country regulations.

FR - DÉCLASSER L'APPAREIL

Débarrassez-vous de l'appareil et des piles usagées de manière écologique conformément aux dispositions légales de votre pays.

NL - VERWIJDEREN VAN HET APPARAAT

Verwijder het toestel en de gebruikte batterijen op een milieuvriendelijke manier conform de in uw land geldende voorschriften.

DU - ENTSORGUNG DES GERÄTS

Entsorgen Sie das Gerät und die Batterien auf umweltfreundliche Art und Weise gemäß den Vorschriften Ihres Landes.

ES - DESHACERSE DEL APARATO

Reciclar el aparato y pilas usadas de forma ecologica conforme a las disposiciones legales de su país.

PT - COMO DESFAZER-SE DA UNIDADE

Tente reciclar a unidade e as pilhas usadas respeitando o ambiente e em conformidade com as normas vigentes no seu país.

MANUEL D'UTILISATION

Merci d'avoir acheté ce produit JB Systems®. Pour profiter pleinement de toutes les possibilités, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi.

CARACTÉRISTIQUES

- Mélangeur de sonorisation polyvalent dans un format compact pratique.
- 4 entrées sur 3 canaux (2 micro/ligne, 1 ligne mono/stéréo /USB/lecteur)
- Récepteur Bluetooth intégré
- Le connecteur USB situé sur le panneau supérieur est bidirectionnel (pour l'enregistrement ou la lecture stéréo via un PC/Mac).
- Lecteur multimédia interne WMA, WAV, FLAC, APE et MP3 pour les clés USB
- Le lecteur multimédia peut également être utilisé comme enregistreur stéréo
- Unité d'effets DSP interne avec 16 effets + contrôle séparé des paramètres
- Commutateurs HI-Z, LOW CUT et alimentation fantôme 48V sur les canaux MIC/LINE
- Balanced Master output.
- Sortie casque + salle de contrôle avec contrôle du niveau
- Alimenté par un connecteur USB C de 5V.
- Combinez-la avec une banque d'alimentation et des haut-parleurs alimentés par batterie pour être 100% mobile 😊

AVANT UTILISATION

- Avant de commencer à utiliser cet appareil, vérifiez qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport. Si c'est le cas, n'utilisez pas l'appareil et consultez d'abord votre revendeur.
- **Important** : Cet appareil a quitté notre usine en parfait état et bien emballé. Il est absolument nécessaire que l'utilisateur respecte strictement les consignes de sécurité et les avertissements figurant dans le présent manuel. Tout dommage causé par une mauvaise manipulation n'est pas couvert par la garantie. Le revendeur n'acceptera aucune responsabilité pour tout défaut ou problème résultant du non-respect de ce manuel d'utilisation.
- Conservez ce livret en lieu sûr pour pouvoir le consulter ultérieurement. Si vous vendez le projecteur, n'oubliez pas d'ajouter ce manuel d'utilisation.
- Pour protéger l'environnement, essayez de recycler les matériaux d'emballage autant que possible.

Vérifier le contenu :

Vérifiez que le carton contient les éléments suivants :

- LIVE-4
- Câble USBA-USBC + adaptateur d'alimentation
- Mode d'emploi

CONSIGNES DE SÉCURITÉ :



ATTENTION : Pour réduire le risque d'électrocution, ne pas retirer le couvercle supérieur. L'appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Confier l'entretien de l'appareil à un personnel qualifié uniquement.



Le symbole de l'éclair avec une flèche à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à avertir de l'utilisation ou de la présence d'une "tension dangereuse" non isolée à l'intérieur de l'appareil qui peut être d'une magnitude suffisante pour constituer un risque d'électrocution.



Le point d'exclamation dans le triangle équilatéral a pour but d'alerter l'utilisateur sur la présence d'instructions importantes relatives au fonctionnement et à l'entretien de cet appareil dans la documentation qui l'accompagne.



Ce symbole signifie : utilisation à l'intérieur uniquement



Ce symbole signifie : Lire les instructions

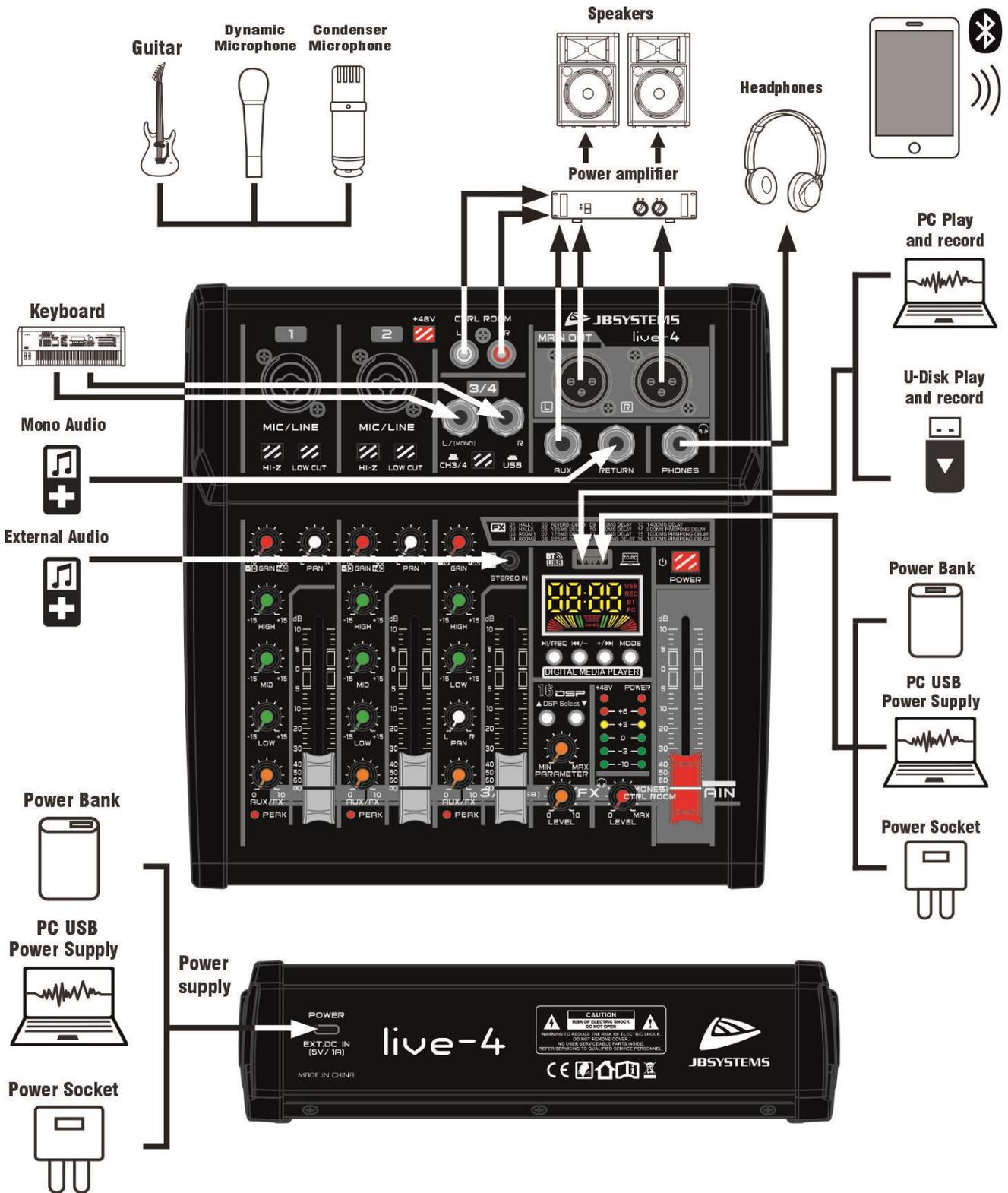


Ce symbole signifie : Appareil de classe de sécurité III

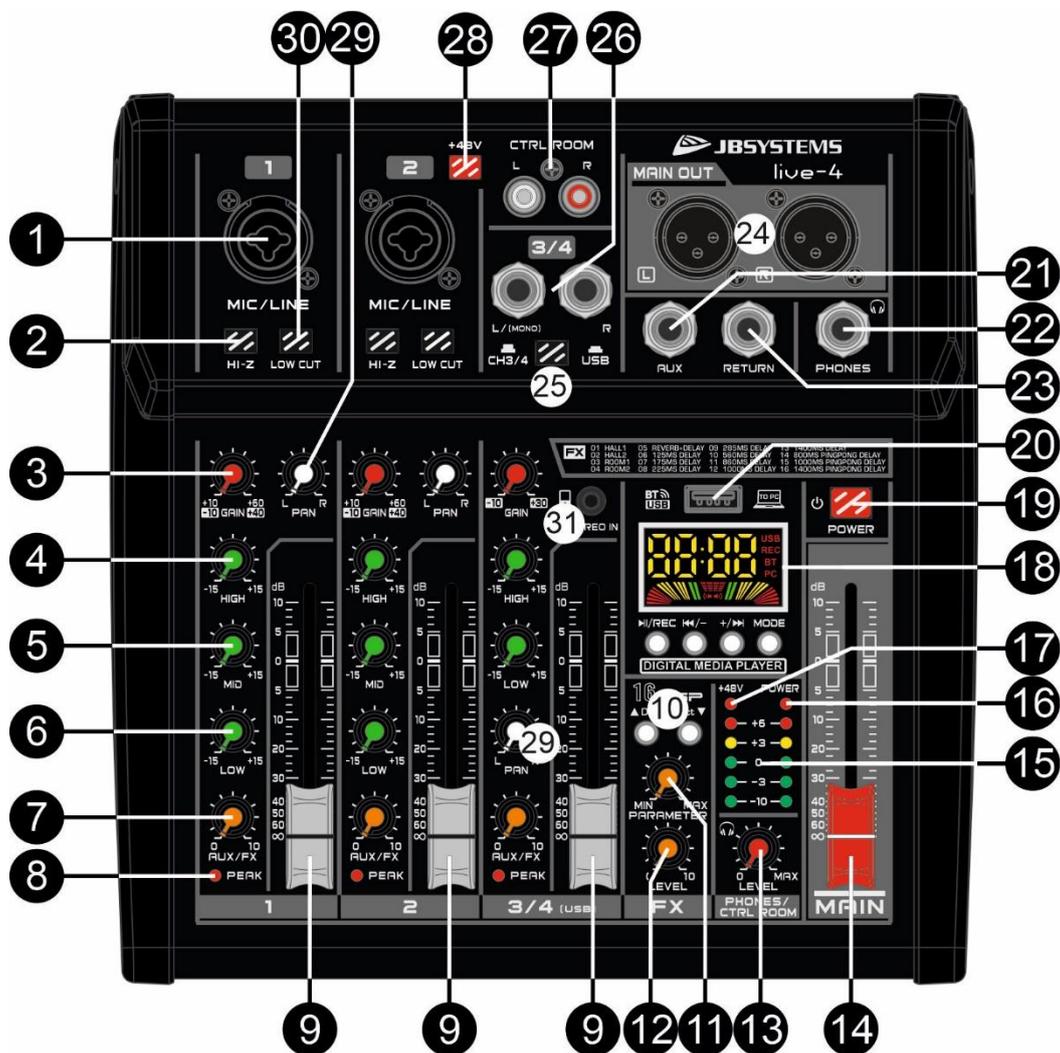
- Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
- Pour éviter la formation de condensation à l'intérieur de l'appareil, laissez-le s'adapter aux températures environnantes en le plaçant dans une pièce chaude après le transport. La condensation empêche parfois l'appareil de fonctionner à plein rendement ou peut même l'endommager.
- Cet appareil ne peut être utilisé qu'à l'intérieur.
- Ne placez pas d'objets métalliques et ne renversez pas de liquide à l'intérieur de l'appareil. Aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase, ne doit être placé sur cet appareil. Il pourrait en résulter un choc électrique ou un dysfonctionnement. Si un objet étranger pénètre dans l'appareil, débranchez immédiatement l'alimentation électrique.
- Aucune source de flamme nue, telle qu'une bougie allumée, ne doit être placée sur l'appareil.
- Ne couvrez pas les ouvertures de ventilation, car cela pourrait entraîner une surchauffe.
- Évitez d'utiliser l'appareil dans des environnements poussiéreux et nettoyez-le régulièrement.
- Tenir l'appareil hors de portée des enfants.
- Les personnes inexpérimentées ne doivent pas utiliser cet appareil.
- La température ambiante maximale de sécurité est de 40°C. N'utilisez pas cet appareil à des températures ambiantes plus élevées.
- Les distances minimales autour de l'appareil pour une ventilation suffisante sont de 5 cm.
- Débranchez toujours l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée ou avant de commencer l'entretien.
- L'installation électrique doit être effectuée par du personnel qualifié, conformément aux règles de sécurité électrique et mécanique en vigueur dans votre pays.
- Vérifiez que la tension disponible n'est pas supérieure à celle indiquée sur le panneau arrière de l'appareil.
- L'entrée de la prise de courant doit rester opérationnelle en cas de déconnexion du réseau.
- Le cordon d'alimentation doit toujours être en parfait état. Éteignez immédiatement l'appareil si le cordon d'alimentation est écrasé ou endommagé. Il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Ne laissez jamais le cordon d'alimentation entrer en contact avec d'autres câbles !
- Lorsque l'interrupteur est en position OFF, l'appareil n'est pas complètement déconnecté du réseau électrique !
- Afin d'éviter tout risque d'électrocution, n'ouvrez pas le couvercle. À l'exception du fusible d'alimentation, il n'y a pas de pièces réparables par l'utilisateur à l'intérieur de l'appareil.
- **Ne réparez jamais** un fusible et ne contournez **jamais** le porte-fusible. Remplacez **toujours un** fusible endommagé par un fusible de même type et de mêmes caractéristiques électriques !
- En cas de problèmes de fonctionnement graves, cessez d'utiliser l'appareil et contactez immédiatement votre revendeur.
- Veuillez utiliser l'emballage d'origine lorsque l'appareil doit être transporté.
- Pour des raisons de sécurité, il est interdit d'apporter des modifications non autorisées à l'appareil.

LES DIRECTIVES D'INSTALLATION :

- Installez l'appareil dans un endroit bien ventilé où il ne sera pas exposé à des températures élevées ou à l'humidité.
- Le fait de placer et d'utiliser l'appareil pendant de longues périodes à proximité de sources de chaleur telles que des amplificateurs, des projecteurs, etc. affectera ses performances et peut même l'endommager.
- En cas d'installation dans une cabine ou un flight case, veillez à assurer une bonne ventilation afin d'améliorer l'évacuation de la chaleur de l'unité.
- Pour éviter la formation de condensation à l'intérieur de l'appareil, laissez-le s'adapter aux températures environnantes en le plaçant dans une pièce chaude après le transport. La condensation empêche parfois l'appareil de fonctionner à plein régime.



CONNECTEURS, COMMANDES ET FONCTIONS



1. **Entrée combinée [MIC/LINE]** : Cette entrée accepte les connecteurs XLR symétriques pour les microphones ainsi que les connecteurs Jack asymétriques pour les signaux LINE.
2. **Commutateur [HI-Z]** : commutateur à haute impédance pour l'utilisation avec des guitares électriques.
3. **Bouton de commande [GAIN]** : En fonction du niveau du signal d'entrée, utilisez ce bouton pour régler le signal d'entrée à un niveau approprié. Le meilleur équilibre entre le rapport signal/bruit et la plage dynamique sera obtenu si vous réglez la commande GAIN de manière à ce que l'indicateur de crête s'allume occasionnellement...
4. **[HIGH]** : Ce bouton permet de régler la bande de haute fréquence du canal. Le réglage du bouton sur la position "0" produit une réponse en fréquence plate. Tourner le bouton vers la droite augmente la bande de fréquence correspondante, tandis que le tourner vers la gauche réduit la bande.
5. **[MID]** : Ce bouton permet de régler le niveau de la bande de fréquence moyenne du canal. En tournant le bouton vers la droite, on augmente la bande de fréquence correspondante, tandis qu'en le tournant vers la gauche, on la réduit.
6. **[LOW]** : Ce bouton permet de régler la bande de fréquences basses du canal. Le réglage du bouton sur la position "0" produit une réponse en fréquence plate. Tourner le bouton vers la droite augmente la bande de fréquence correspondante, tandis que le tourner vers la gauche réduit la bande.
7. **Bouton [AUX/FX SEND]** : Ce bouton contrôle le niveau du signal de votre canal envoyé au module d'effet interne et/ou à la sortie AUX (21).
8. **Indicateur LED [PEAK]** : Ce voyant LED indique le niveau du signal d'entrée du canal. L'indicateur de crête s'allume lorsque le signal d'entrée atteint 5 dB en dessous du point d'écrtage du canal. Ce témoin indique le niveau du signal post-EQ/pré-fader. Si l'indicateur PEAK s'allume plus que brièvement sur des transitoires de haut niveau, vous devez utiliser le bouton rouge GAIN pour réduire la sensibilité d'entrée du canal. Si cela ne fonctionne pas, réduisez le niveau de sortie de la source connectée.

9. Fader de canal : Il s'agit de la principale commande de niveau du canal. Il détermine le niveau du signal envoyé par le canal au mélangeur principal et aux bus d'effet post-fader (AUX et module d'effet interne). Ce sont les réglages des faders des canaux d'entrée qui déterminent le mixage, c'est-à-dire l'équilibre des niveaux sonores entre les instruments ou les autres sources connectées aux entrées. Lorsqu'un canal n'est pas utilisé, son fader doit être réglé sur la position minimale afin d'éviter l'ajout de bruits parasites au signal principal du programme.

10. Touches [DSP SELECT] : ces touches permettent de sélectionner l'un des 16 effets. (Le numéro de l'effet apparaît brièvement à l'écran. Une fois votre effet sélectionné, vous pouvez encore régler les paramètres de cet effet à l'aide de la molette [PARAMETER] (11))

01 HALL 1	05 REVERB+DELAY	09 285 MS DELAY	13 1400 MS DELAY
02 HALL 2	06 125MS DELAY	10 560 MS DELAY	14 800 MS PINGPONG DELAY
03 ROOM 1	07 175MS DELAY	11 860 MS DELAY	15 1000 MS PINGPONG DELAY
04 ROOM 2	08 225MS DELAY	12 1000 MS DELAY	16 1500 MS PINGPONG DELAY

11. Bouton [PARAMETER] de l'effet : ce bouton permet d'adapter l'effet sélectionné à votre goût en réglant ses paramètres. (effet plus long, effet plus court, etc.)

12. Bouton [FX LEVEL] : Règle le niveau du signal envoyé par l'effet numérique interne aux sorties MAIN.

13. Bouton [PHONES/CTRL ROOM] : règle le niveau de sortie du casque et de la salle de contrôle.

14. Fader [MAIN] : Règle le niveau de sortie final des sorties MAIN.

15. Indicateurs de niveau L & R : indique le niveau de la sortie MAIN

16. Led [+48V] : s'allume lorsque l'alimentation fantôme pour les canaux 1 et 2 est activée par le commutateur 48V.

17. Led [POWER] : s'allume lorsque l'appareil est sous tension

18. Lecteur interne : en appuyant brièvement sur la touche [MODE], vous pouvez faire défiler les différents modes de fonctionnement :

- **[NO] :** lorsque vous êtes en mode lecteur interne et qu'aucune clé USB n'est connectée à l'appareil, l'écran affiche [NO].
- **[USB] :** lorsqu'une clé USB est connectée à l'appareil, l'écran affiche brièvement [USB]. La musique sur la clé commence automatiquement à être lue. Les 3 autres touches du lecteur interne sont maintenant actives:
 - Touche Play/Pause/REC : permet de démarrer ou de mettre en pause la lecture d'un morceau.
 - Bouton Back/- :
 - appuyez brièvement sur cette touche pour passer à la chanson précédente sur le périphérique USB.
 - appuyer plus longtemps pour diminuer le volume de la lecture
 - Bouton avant/+ :
 - appuyez brièvement sur cette touche pour passer à la chanson suivante sur le périphérique USB.
 - appuyer plus longtemps pour augmenter le volume de la lecture (max = 20)
 - Mode boucle : il est possible de sélectionner une boucle pour 1 chanson ou pour TOUTES les chansons. Appuyez sur le bouton [MODE] pendant un moment et l'une de ces options apparaîtra. Pour passer à l'autre option, appuyez à nouveau sur le bouton [MODE] pendant une période prolongée (pas de pression brève).
 - [ONE] : une seule chanson est lue en boucle.
 - [ALL] : toutes les chansons du périphérique USB sont lues en boucle.
- **[bt] :** Le Bluetooth est actif et prêt à recevoir de la musique de votre smartphone, tablette ou autre appareil Bluetooth. Si votre appareil a déjà été connecté au mixeur, la connexion s'effectue automatiquement.
 - Touche Play/Pause/REC : permet de démarrer ou de mettre en pause la lecture d'un morceau.
 - Bouton Back/- :
 - appuyez brièvement sur cette touche pour passer à la chanson précédente sur l'appareil Bluetooth.
 - appuyer plus longtemps pour diminuer le volume de la lecture
 - Bouton avant/+ :
 - appuyez brièvement sur cette touche pour passer à la chanson suivante sur l'appareil Bluetooth.
 - appuyer plus longtemps pour augmenter le volume de la lecture (max = 20)
- **[rEC] :** lorsqu'une clé USB est connectée à l'appareil, vous pouvez désormais enregistrer le son de votre sortie principale sur votre clé USB. Le niveau d'enregistrement est influencé par le niveau de la sortie principale (faders). Appuyez sur la touche REC pendant quelques secondes pour démarrer l'enregistrement.
- **[PC] :** votre ordinateur est connecté au mélangeur. Tout le son de votre ordinateur est maintenant envoyé au mélangeur (à partir de fichiers audio, de fichiers vidéo, etc.).
IMPORTANT : Lorsque vous connectez le mixeur pour la première fois à votre ordinateur, attendez que l'installation automatique soit terminée.
 - Touche Play/Pause/REC : permet de démarrer ou de mettre en pause la lecture de la source musicale sur votre ordinateur (fichier audio, fichier vidéo, etc.).
 - Bouton Back/- :

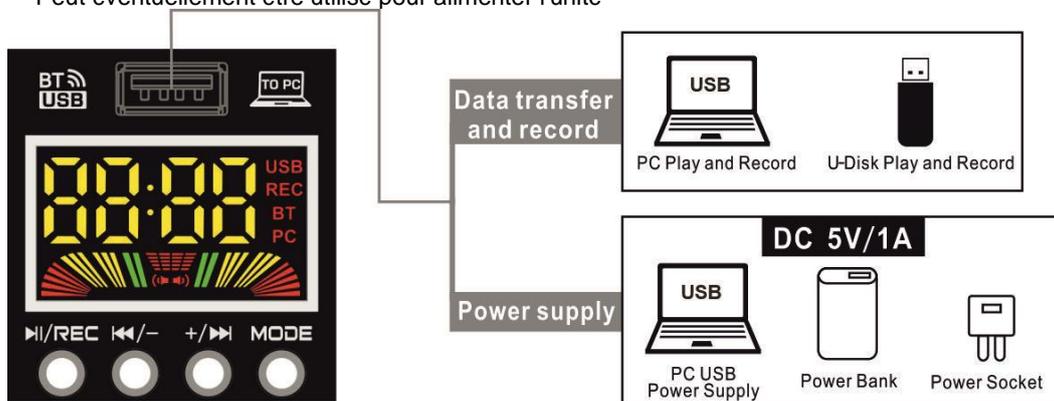
- appuyez brièvement sur cette touche pour passer au fichier précédent lorsqu'une liste de lecture est sélectionnée dans votre ordinateur (audio ou vidéo)
- appuyez plus longtemps sur cette touche pour diminuer le volume de lecture de votre ordinateur
- Bouton avant/+ :
 - appuyez brièvement sur cette touche pour passer au fichier précédent lorsqu'une liste de lecture est sélectionnée dans votre ordinateur (audio ou vidéo).
 - appuyez plus longtemps sur cette touche pour augmenter le volume de lecture de votre ordinateur

REMARQUE IMPORTANTE : nous vous conseillons vivement de ne pas baisser le volume de lecture avec le bouton [BACK/-] si ce n'est pas vraiment nécessaire, en particulier lorsque vous lisez de la musique à partir d'un périphérique USB. Si vous le mettez sur "zéro" et que vous oubliez que vous l'avez fait (ou qu'un autre utilisateur travaille avec le mixeur), il n'y aura pas de son disponible lorsque vous essaieriez de jouer un morceau du périphérique USB ou du périphérique Bluetooth ! 🤦

19. INTERRUPTEUR [POWER] : Il permet d'allumer et d'éteindre le mixeur. Le voyant rouge POWER (16) situé à l'avant de l'appareil s'allume lorsque le mixeur est sous tension.

20. Connecteur USB : peut être utilisé à différentes buts

- Insérer une clé USB : pour l'enregistrement du mixage principal ou pour la lecture de fichiers WMA, WAV, FLAC, APE et MP3
- Utilisez un câble USB-A / USB-A pour connecter un ordinateur. Ce port est bidirectionnel, ce qui vous permet de lire de la musique à partir de votre ordinateur ou d'utiliser l'ordinateur pour enregistrer la sortie du mixage principal.
- Peut éventuellement être utilisé pour alimenter l'unité



21. [AUX] : La quantité de signal de chaque canal d'entrée individuel qui doit être acheminée vers cette sortie peut être réglée à l'aide des boutons orange AUX/FX (7). Comme le signal est post-fader, le niveau est également influencé par le fader/le bouton du canal.

22. Sortie [PHONES] : connectez vos casques ici

23. [RETURN] : cette entrée peut être utilisée pour envoyer un signal externe dans le mixage.

24. [MAIN OUT] : Utilisez les connecteurs XLR symétriques pour connecter ce mélangeur à un amplificateur ou à des haut-parleurs actifs.

25. Commutateur [CH3/4 ou USB] : ce commutateur permet de sélectionner la source audio pour les canaux 3/4

-  = son provenant des entrées Jack (28) ou de l'entrée mini-jack
-  = son provenant de la clé USB (lecteur interne) / de l'ordinateur / de Bluetooth

26. Entrées [LINE] : Entrée ligne stéréo via des connecteurs Jack. Connectez votre source au connecteur d'entrée LEFT Si vous souhaitez utiliser ce canal comme entrée Line mono.

Important : n'utilisez pas ces entrées (26) lorsqu'un signal est déjà envoyé via l'entrée mini-jack stéréo (31) car les deux signaux seraient acheminés vers le même canal.

27. [CONTROL ROOM] : Le niveau de sortie peut être contrôlé par le bouton PHONES/CONTROL ROOM (13).

28. Interrupteur d'alimentation fantôme 48V : Cet interrupteur permet d'activer ou de désactiver l'alimentation fantôme.

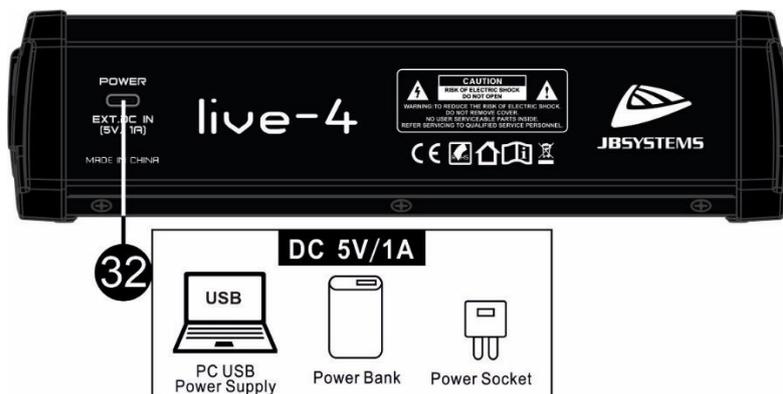
Activez ce commutateur lorsque vous utilisez un ou plusieurs microphones à condensateur qui doivent recevoir une alimentation externe de la table de mixage. Lorsque ce commutateur est activé, le mélangeur alimente en courant continu +48 V les broches 2 et 3 de toutes les entrées MIC INPUTS de type XLR.

- Veillez à laisser ce commutateur désactivé  si vous n'avez pas besoin d'alimentation fantôme.
- Lorsque vous mettez le commutateur sur , assurez-vous que seuls des microphones à condensateur sont connectés à l'entrée XLR.

AVERTISSEMENT : Les appareils autres que les microphones à condensateur peuvent être endommagés s'ils sont connectés à l'alimentation fantôme. Cependant, l'interrupteur peut être laissé en place sans problème lors de la connexion de microphones dynamiques symétriques.

Pour éviter d'endommager les enceintes, veillez à éteindre les amplificateurs (ou les enceintes amplifiées) avant d'activer ou de désactiver cet interrupteur. Nous vous recommandons également de régler toutes les commandes de sortie (MAIN master fader, AUX send, etc.) au minimum avant d'actionner l'interrupteur, afin d'éviter le risque de bruits forts qui pourraient entraîner une perte d'audition ou endommager l'appareil.

- 29. Bouton [PAN] :** Ce bouton permet de répartir le signal du canal sur les bus master L et R, déterminant ainsi la position perçue du son de ce canal dans le champ sonore stéréo de sortie. Si une commande PAN est réglée complètement à gauche, par exemple, le son de ce canal sera entendu uniquement par le système de haut-parleurs gauche. S'il est réglé à fond sur la droite, le son sera entendu uniquement par le système de haut-parleurs droit. Les réglages intermédiaires font apparaître le son aux endroits correspondants dans le champ sonore stéréo
- 30. Bouton de filtre [LOW CUT] :** ce bouton permet de couper les fréquences inférieures à 80 Hz. Cela peut s'avérer utile pour réduire les bruits de microphones ou pour éviter l'effet Larsen des instruments acoustiques. Si vous utilisez des caissons de basse, l'activation de ce filtre supprime la source d'entrée des caissons de basse. Cela permet de créer un mixage plus propre.
- 31. Connecteur [STEREO IN] :** cette mini-prise peut être utilisée pour connecter une tablette ou un téléphone par câble.
Important : ne pas utiliser cette entrée (31) lorsqu'un signal est déjà envoyé via les entrées jack (26) car les deux signaux seraient acheminés vers le même canal.
- 32. Connecteur USB C [POWER] :** cette entrée peut UNIQUEMENT être utilisée pour alimenter l'unité via un adaptateur d'alimentation USB de 5V DC de 1A ou plus.
Remarque : l'appareil peut également être alimenté par le connecteur USB situé à l'avant de l'appareil (20). Lorsque l'appareil est déjà alimenté, par exemple par un ordinateur, cette entrée d'alimentation ne doit pas être utilisée.



LE NETTOYAGE DE L'AGITATEUR :

Nettoyez-le en l'essuyant avec un chiffon poli légèrement imbibé d'eau. Évitez de faire pénétrer de l'eau à l'intérieur de l'appareil. Ne pas utiliser de liquides volatils tels que le benzène ou les diluants qui endommageraient l'appareil.

SPÉCIFICATIONS

Cet appareil porte le marquage CE prescrit. Il a été testé à cette fin dans un laboratoire CE spécialisé et est entièrement conforme à toutes les normes européennes et nationales actuellement en vigueur.

Les déclarations de conformité CE correspondantes se trouvent sur la page de ce produit sur notre site web.

Alimentation électrique :	DC 5V-1A
Consommation électrique :	5W
Réponse en fréquence :	20-20.000Hz (\pm 1dB+4dB μ @1KHz)
THD :	<0,5%
Connexions USB :	USB 2.0
Formats du lecteur multimédia :	WMA, WAV, FLAC, APE, MP3
<u>Commandes de tonalité des canaux :</u>	
Haut :	+15dB / -15dB @ 12kHz
Médium :	+15dB / -15dB @ 2.5kHz
Basse :	+15dB / -15dB @ 80Hz
Dimensions :	220(L) x 230(P) x 60(H) mm
Poids :	1,23kg

Les informations sont susceptibles d'être modifiées sans préavis

Vous pouvez télécharger la dernière version de ce manuel d'utilisation sur notre site web : www.jb-systems.eu



JB SYSTEMS

MAILING LIST

EN: Subscribe today to our mailing list for the latest product news!

FR: Inscrivez-vous à notre liste de distribution si vous souhaitez suivre l'actualité de nos produits!

NL: Abonneer je vandaag nog op onze mailinglijst en ontvang ons laatste product nieuws!

DE: Abonnieren Sie unseren Newsletter und erhalten Sie aktuelle Produktinformationen!

ES: Suscríbete hoy a nuestra lista de correo para recibir las últimas noticias!

PT: Inscreva-se hoje na nossa mailing list para estar a par das últimas notícias!

WWW.JB-SYSTEMS.EU

Copyright © 2024 by BEGLEC NV

't Hofveld 2C ~ B1702 Groot-Bijgaarden ~ Belgium

Reproduction or publication of the content in any manner, without express permission of the publisher, is prohibited.